ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 9 juillet 1981, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 17 mai 1952 déterminant l'état des aumoniers militaires des cadres de réserve", a donné le 13 juillet 1981 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 9e juli 1981 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 mei 1952 tot vaststelling van de staat der militaire aalmoezeniers van het reservekader", heeft de 13e juli 1981 het volgend advies gegeven :

Avant de viser l'arrêté royal du 17 mai 1952, le préambule devrait viser les articles 66 et 68 de la Constitution.

Le projet n'appelle pas d'autre observation.

De aanhef zou eerst naar de artikelen 66 en 68 van de Grondwet en pas dan naar het koninklijk besluit van 17 mei 1952 moeten verwijzen.

Andere opmerkingen zijn bij het ontwerp niet te maken.

La chambre était composée de

Messieurs : P. TAPIE, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

H. ROUSSEAU, conseillers d'Etat,
Ch. HUBERLANT, staatsraden,

P. DE VISSCHER, assesseurs de la section de législation,
C. DESCHAMPS, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : J. TRUYENS, greffier.
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE.

Le rapport a été présenté par M. Ch. MENDIAUX, auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. Ch. MENDIAUX, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. TRUYENS. P. TAPIE.